



# Se préparer pour sa coloscopie avec Colyte

## Votre rendez-vous :

Hôpital : \_\_\_\_\_ Adresse : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_ Heure : \_\_\_\_\_

Nom du médecin : \_\_\_\_\_

L'heure de votre rendez-vous n'est pas l'heure réelle de votre examen

Si vous ne pouvez pas vous présenter à votre rendez-vous, merci de nous en informer au moins 5 jours avant en composant le 514 336-9555.

**IMPORTANT** : veuillez imprimer les 3 premières pages de ce document et présenter-les à votre pharmacien



Informations au patient

# Se préparer pour sa coloscopie avec CoLyte

## 7 jours avant l'examen

Procurez-vous ces produits laxatifs en pharmacie au moins 7 jours avant votre date prévue d'examen.

Une bouteille de 4 litres de CoLyte



2 comprimés de Dulcolax (bisacodyl) 5mg

Cette préparation intestinale nettoiera votre gros intestin pour l'examen. Le médecin pourrait être incapable de détecter des lésions si des selles sont présentes. Les détails de la préparation intestinale vous seront présentés un peu plus loin dans le feuillet.

## 5 jours avant l'examen

Vous devez arrêter :

- Les suppléments de fer 5 jours avant l'examen.

Si vous êtes dans l'une des situations suivantes et que vous avez oublié de nous en aviser lors de votre prise de rendez-vous, contactez rapidement l'infirmière au 514-495-6767, poste 6466.

- Si vous êtes diabétique ;
- Si vous prenez des médicaments qui éclaircissent le sang (Fragmin, Lovenox, Coumadin, Héparine, Plavix, ASA (Aspirine), Xarelto, Pradaxa, etc.) ;
- Si vous êtes allergique à la Xylocaïne, Versed, Fentanyl, Anexate, Latex, etc. ou autres médicaments.





## 5 jours avant l'examen (suite)

**Il est possible que certains médicaments doivent être arrêtés quelques jours avant l'examen. Il est important de respecter les directives qui vous seront transmises par votre médecin.**

Médicaments à arrêter : \_\_\_\_\_

Date d'arrêt : \_\_\_\_\_

Si vous avez des questions concernant la médication, contactez l'infirmière du guichet d'accès au 514 495-6767, poste 6466.

## 3 jours avant l'examen

**Il est important de suivre cette diète spéciale afin que le médecin puisse bien voir le côlon. Sinon, l'examen devra être reporté.**

### Aliments permis

- Pain blanc, riz blanc, nouilles blanches ;
- Poulet ou dinde sans peau ;
- Foie, bœuf maigre ;
- Poissons, fruits de mer ;
- Mayonnaise, moutarde ;
- Jell-O et popsicle (sauf le rouge et le mauve) ;
- Bouillon de bœuf/poulet (sans nouilles ou légumes, ni résidus solides) ;
- Tisane, thé, café (sans crème, lait ou dérivé de lait) ;
- Boissons gazeuses claires (Sprite, 7 Up, Ginger Ale) ;
- Bières blondes et vin blanc.

### Aliments interdits

- Pain multigrain, pâte alimentaire multigrain, céréales, riz brun ;
- Légumineuses (fèves rouges, lentilles, pois chiches, pois secs, etc. ;
- Graines et noix ;
- Fruits avec petits noyaux (fraise, framboise, kiwi, melon d'eau, mûre, raisin, tomate) ;
- Chips, popcorn, noix de coco, maïs ;
- Tous types de produits laitiers (lait, fromage, yogourt, crème) ou substituts, Ensure.



## Le jour avant l'examen

Seulement les liquides clairs sont permis (il faut voir au travers).

### Liquides clairs permis

- Eau ;
- Jus de fruits clair sans pulpe (pomme, raisin blanc, limonade blanche ;
- Boissons gazeuses blanches (Sprite, 7 Up, Ginger Ale, Gatorade) ;
- Jell-O (sauf le rouge et le mauve), popsicle sans lait ;
- Tisane, thé, café sans lait ;
- Bouillon de poulet ou bœuf sans nouilles.

### Aliments/liquides interdits

- Tous types d'aliments solides ;
- Produits laitiers (lait, fromage, yogourt, crème) ou substituts ;
- Jus de légumes ;
- Jus ou boissons de couleur foncée ;
- Alcool.

**Note :** Ne buvez pas seulement de l'eau.

## La préparation intestinale

1. Suivez les consignes reliées à la diète qui se retrouvent ci-dessus. Ne prenez pas de déjeuner, pas de dîner et pas de souper. Toute la journée, buvez des liquides clairs (voir exemples ci-dessus). Vous pouvez en prendre autant que vous voulez.
2. Le matin à 8 h : Préparez la solution Colyte. Ajouter de l'eau du robinet jusqu'à la ligne de remplissage de la bouteille de Colyte (volume total de 4 L). Remettre le bouchon en place fermement et bien mélanger jusqu'à dissolution de tous les ingrédients. Aucun ingrédient supplémentaire tel que des arômes ne doit être ajouté à la solution. Réfrigérer la solution afin d'améliorer le goût de la solution.
3. À 14 h : Prendre les 2 comprimés de Dulcolax (bisacodyl) avec de l'eau. Ne mâchez pas et n'écrasez pas les comprimés. Aucun médicament antiacide n'est permis dans l'heure suivant la prise des comprimés de Dulcolax (bisacodyl).
4. À 19 h : Buvez rapidement 1 verre de la solution Colyte (environ 250 ml) toutes les 15 minutes, jusqu'à ce que vous ayez bu 2 litres de solution. Si vous ressentez des nausées ou vomissements, veuillez prendre une pause et espacer la prise de solution.

Cochez chaque verre après la consommation





### 4 heures avant l'examen

1. Buvez rapidement 1 verre de la solution Colyte (environ 250 ml) toutes les 15 minutes, jusqu'à ce que la solution restante soit terminée (2 litres).

Cochez chaque verre après la consommation



### 3 heures avant l'examen

- Devenez complètement à jeun. Ne buvez plus de liquides clairs. Vous ne pouvez pas manger (incluant gommages et bonbons) et fumer.
- Toutefois, si vous n'avez pas terminé votre solution Colyte à ce moment-ci, vous pouvez continuer à la prendre.

### À 6 h le matin de l'examen

- Prenez tous vos médicaments du matin comme à l'habitude, sauf ceux arrêtés par votre médecin. Vous pouvez prendre vos médicaments avec quelques gorgées d'eau.

#### Pour les personnes diabétiques

- Ne prenez pas d'insuline rapide.
- Ne prenez pas vos pilules pour le diabète.
- Prenez la moitié de la dose habituelle des insulines pré-mélangées.
- Prenez la moitié de la dose habituelle des insulines lentes (Lantus, Levemir, NPH, Humulin N).

#### Petites astuces

- Contrôlez votre taux de sucre régulièrement à l'aide d'un glucomètre. Assurez-vous de boire du jus de fruit clair régulièrement (jusqu'à 3 heures avant votre examen). Favorisez les jus naturels sans pulpe.
- Si vous pensez faire une hypoglycémie (chute du taux de sucre), prenez 1 cuillère à table de sucre concentré (miel, sirop, bonbon) même si vous devez être à jeun.



## Quoi planifier pour votre rendez-vous ?

### Vous devez apporter :

- Votre carte d'assurance maladie ;
- Votre carte d'hôpital, si vous en avez une ;
- Si vous êtes porteur d'un stimulateur cardiaque ou *pacemaker*, apportez votre carte ;
- Votre liste de médicaments, incluant les produits naturels.  
Votre pharmacie peut vous fournir cette liste ou vous pouvez l'imprimer à partir de « Carnet de Santé en ligne » à l'adresse suivante : <https://carnetsante.gouv.qc.ca/portail>.



**Vous devez retirer tous vos bijoux et vos piercings** afin d'éviter les brûlures liées à l'utilisation d'appareils électriques durant la coloscopie.

## Qu'est-ce qu'une coloscopie ?

La coloscopie est un examen qui permet de voir l'intérieur du gros intestin à l'aide d'un tube souple muni d'une caméra. Ce tube est inséré par l'anus. Au besoin, de petits prélèvements superficiels (biopsies) sont faits ou des polypes sont enlevés. L'examen dure en moyenne entre 5 et 20 minutes.

Durant l'examen, des interventions supplémentaires peuvent être pratiquées. Par exemple, le médecin pourrait procéder à des prélèvements (échantillons ou biopsie) ou à des traitements (par exemple : contrôler un saignement ou retirer des polypes).

## Qu'est-ce qu'un polype ?

Les polypes sont de petits amas de chair qui se forment sur la muqueuse tapissant l'intérieur du côlon.

## Comment le ou les polypes sont-ils enlevés (polypectomie) ?

C'est un geste simple car les polypes sont reliés à la muqueuse par une tige très fine. Si un ou des polypes sont découverts durant votre examen, ils seront retirés durant cette même procédure. Il est possible que vous vous sentiez ballonné et plus fatigué. Si le médecin a retiré des polypes ou fait des biopsies durant votre coloscopie, il est normal que vous ayez des traces de sang lorsque vous irez à la selle pour la première fois.

## Quels sont les effets secondaires possibles après une coloscopie ?

- Mal de ventre (ballonnements)
- Diarrhée
- Constipation
- Nausées et vomissements
- Petite quantité de sang dans les selles pour 1 ou 2 jours
- Irritation rectale ou anale
- Maux de tête
- Irritation de votre veine au site d'injection

## Quels sont les risques de complications d'une coloscopie ?

Les complications de la coloscopie sont très rares.

- Perforation de l'intestin (1 cas par 1000)
- Saignement important (1 à 2 %)



## Le jour de votre coloscopie

### 1. Poste d'accueil

- Présentez-vous au poste d'accueil de l'endoscopie. Pour savoir comment vous y rendre, veuillez vous adresser à l'accueil de l'hôpital.
- Ayez en main votre carte d'hôpital et votre carte d'assurance maladie.
- Vous recevrez alors des consignes importantes pour la suite de votre examen.

### 2. À votre arrivée au service d'endoscopie

- Vous êtes ensuite dirigé vers la salle d'attente où des vestiaires sont à votre disposition pour vous changer. Les consignes de déshabillage sont affichées dans la cabine sur l'affiche jaune.
- Une infirmière vous appelle et vous explique le déroulement de l'examen.
  - Elle répond à vos questions, s'il y a lieu.
  - Elle vous pose différentes questions pour mieux connaître votre état de santé.
  - Elle s'assure de votre consentement pour l'examen et l'utilisation de la médication.
  - Elle installe un cathéter intraveineux.

### 3. Déroulement de l'examen

- À votre arrivée dans la salle d'examen, vous êtes installé sur le côté gauche, sur une civière.
- Avant de débuter l'examen, l'équipe soignante vous installe et répond à vos questions.
- Il est possible que des médicaments par les veines vous soient administrés par le cathéter dans votre bras. Ces médicaments vous aident à vous détendre et à réduire l'inconfort durant l'examen.
- Le médecin introduit le tube mince et souple par votre anus et le fait glisser le long du gros intestin.

### Consignes de déshabillage

Examen de la vessie, du côlon, de l'intestin ou chirurgie

Mettez 2 jaquettes

Mettez la jaquette #1 avec les attaches dans le dos

Mettez la jaquette #2 avec les attaches en avant

Rangez vos effets personnels dans un casier

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Île-de-Montréal  
Québec



### Le jour de votre coloscopie (suite)

#### 4. Récupération après l'examen

- Ensuite, vous êtes transféré en salle de réveil où une infirmière assure votre surveillance pendant au moins 30 minutes après la dernière dose de médication reçue (cette période peut être augmentée selon l'évaluation et le jugement du personnel médical) ;
- Avant de quitter, le personnel vous transmet l'information pertinente pour votre suivi. Si nécessaire, le médecin vous rencontre.

### CONSIGNES IMPORTANTES

- Pour le retour à la maison, vous devrez être accompagné d'un adulte responsable en raison de la médication que vous avez reçu durant l'examen.
- Ne conduisez pas pour une période de 24 heures.
- Demeurez en compagnie d'une personne de confiance pour les 24 heures suivant l'examen.
- N'utilisez pas de machinerie lourde pour les 24 heures suivant l'examen.
- Ne prenez pas de décisions importantes dans les heures suivant l'examen (ex : signer un contrat, faire un testament).

### Quoi surveiller à la maison ?

Consultez votre médecin de famille ou présentez-vous à l'urgence si vous avez l'un de ces symptômes :

- Des selles avec du sang rouge clair abondant ;
- Des selles noires ;
- De la douleur abdominale sévère ;
- De la fièvre (plus de 38° C) ou des frissons dans les 24 heures suivant l'examen ;
- Nausées et/ou vomissements soutenus.

**Si vous êtes inquiet de votre état de santé suite à votre coloscopie, communiquez avec Info-Santé en composant le 811.**

**Notes :**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Pour toute autre information, veuillez contacter le guichet d'endoscopie :**

Guichet d'accès en endoscopie  
CIUSSS du Nord-de-l'Île-de-Montréal  
Téléphone : 514 336-9555